

Language Generator 18—Мы с другом (My Friend and I)

This universal language generator shows how to say things like “My friend and I went to the park.” To the Russian way of thinking, saying “I” makes no sense because there are two persons involved. Instead they would say “We with my friend went to the park.”

Plural Pronoun	Companion(s)	Predicate ²
Мы We	с тобой ¹ with thou	пошли в парк. set out for the park.
Вы You	с вами ¹ with you	давно знакомы. are long acquainted.
Они They	с другом with a friend	сейчас в служении. are in service right now.
	с мужем with [her] husband	садили огород. planted a garden.
	с женой with [his] wife	много лет вместе. have been together many years.
	с Алексеем with Aleksey	покупаем/покупаёте/покупают в магазине. are shopping in a store.
	с Машей with Masha	посещаем Ветфиль. are visiting Bethel.
	с моими родителями with my parents	уже не молодые. are no longer young.
		не можем/можёте/могут отказаться. cannot refuse.

¹These obviously would make no sense if paired with with вы.

²If the predicate contains verbs, they must be plural because the main subject is a plural pronoun.

Examples

Мы с вами давно знакомы.

Они с мужем пошли в магазин.

Мы с тобой не можем отказаться.

You and I are long acquainted.

She and her husband went out shopping.

Thou and I cannot refuse.